

BLUEWEAR® 

**006029-006040,006109**



**SE SKYDDSGLASÖGON**

Bruksanvisning i original

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

Spara den för framtida behov.

**NO VERNEBRILLER**

Bruksanvisning

(Oversettelse av original bruksanvisning)

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.

Ta vare på den for fremtidig bruk.

**PL OKULARY OCHRONNE**

Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

Zachowaj ją na przyszłość.

**EN SAFETY GLASSES**

Operating instructions

(Translation of the original instructions)

Important! Read the user instructions carefully before use.

Save them for future reference.

Rätten till ändringar förbehålles.  
Vid eventuella problem, kontakta vår kundservice på  
telefon 0511-34 20 00.  
[www.jula.se](http://www.jula.se)

Med forbehold om endringer.  
Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår  
kundservice på telefon 67 90 01 34.  
[www.jula.no](http://www.jula.no)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.  
W razie ewentualnych problemów skontaktuj się  
elefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod  
numerem: 22 338 88 88.  
[www.jula.pl](http://www.jula.pl)

Jula reserves the right to make changes. In the event  
of problems, please contact our customer service.  
[www.jula.com](http://www.jula.com)

Tillverkare/Produsent/Producenci/Manufacturer  
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Distributör/Distributør/Dystrybutor/Distributor  
Jula Poland Sp. z o.o., ul.  
Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska  
Jula Norge AS, Solheimsveien 30,  
1473 LØRENSKOG

2019-04-10  
© Jula AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY  
EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
EU SAMSVARSERKLÄRING  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**



**Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer  
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar  
Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten  
Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta

**BLUEWEAR®** 

**SAFETY GLASSES / SKYDDSGLASÖGON / VERNEBRILLER / OKULARY OCHRONNE**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu

**006029, 006030, 006031, 006032, 006033, 006109: type 2, class 1F**

**006034, 006035, 006036, 006037, 006038, 006039, 006040: type 2, class 1FKN**

Conforms to the following directives, regulations and standards / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder: / Er i samsvar med följande direktiv, förordning och standarder / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacją i normami:

**Regulation (EU) 2016/425 Personal protective equipment**

**EN 166:2001: all models**

**EN 170: 2002: 006031/006032/006033/006034/006035/006036/006040**

**EN 172:1994+A2:2001: 006029/006030/006037/006038/006039/006109**

<p>The PPE is identical to the PPE which is subject of EU type examination certificate No: Skyddsutrustningen är identisk med den som står föremål för EU typkontrollintyg nr: Dette personlige verneutstyret er identisk med det verneutstyret som står som föremål for EU-typeprøvningsattest nr.: Środki ochrony są identyczne z tymi, których dotyczy świadectwo badania typu UE nr:</p>	<p>006029 / 006030 / 006032: GB19/963099 006031: GB19/963096 006033: GB19/963101 006034: GB19/963103 006035 / 006537: GB19/963095 006036: GB19/963098 006038: GB19/963094 006839: GB19/963104 006040: GB19/963092 006109: GB19/963100</p>
<p>Name and address of the notified body involved: Namn och adress hos involverat kontrollorgan: Nnavn og adresse til det aktuelle meldte organet: Nazwa i adres organu kontrolnego:</p>	<p>SGS Fimko Oy P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 Helsinki, Finland NB: 0598</p>

This product was CE marked in year -19

Skara 2019-04-10



**P-G Eklöf**  
BUSINESS AREA MANAGER

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- **Byt ut skyddsglasögonen vid behov. Repade eller korroderade glasögon ger sämre sikt och kan medföra säkerhetsrisker. Kassera omedelbart skadade skyddsglasögon.**
- **Skyddsglasögonen är inte okrossbara och ger inte skydd mot smält metall, starkt ljus eller heta föremål.**
- **Vissa personer kan drabbas av allergisk reaktion vid hudkontakt med materialet. Uppsök läkare om sådana besvär uppkommer.**
- **Om ögonskydd används tillsammans med vanliga glasögon kan kraften vid eventuella slag eller stötar överföras, vilket medför risk för personskada.**
- **Risk – ögonskydd är avsedda att skydda användaren mot slag och stötar samt att ge UV-skydd för ögonen, om tillämpligt.**

## SYMBOLER



Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.

## TEKNISKA DATA

EG-typprovning av denna modell har utförts av SGS Fimko Oy,  
P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland.  
Notified Body Number: 0598

Märkning

Se lins/båge

## BESKRIVNING

### MEKANISK HÅLLFASTHET


Slagenergi	Slaghastighet	Produktmärkning
Förbättrad tålighet	<b>5,1 m/s</b>	<b>S</b>
Låg slagenergi	<b>45 m/s</b>	<b>F</b>
Medelhög slagenergi	<b>120 m/s</b>	<b>B</b>
Hög slagenergi	<b>190 m/s</b>	<b>A</b>

- Om beteckningarna för mekanisk hållfasthet inte är desamma på lins/visir och båge/kåpa/pannskydd, ska det kompletta ögonskyddet antas uppfylla kraven för den lägsta klassen.
- Om beteckningen för stötskyddsklass följs av bokstaven T (exempelvis FT) skyddar ögonskydden mot snabbbrännbara partiklar vid extrem temperatur (-5 - 55 °C).
- Om beteckningen för stötskyddsklass inte följs av bokstaven T ger ögonskydden angivet stötskydd endast vid rumstemperatur.

**OPTISK KAPACITET (ENDAST LINS)**

<b>1</b>	Optisk klass 1
<b>2</b>	Optisk klass 2
<b>3</b>	Optisk klass 3 (inte lämplig för långvarig användning).

**ICKE OBLIGATORISKA KRAV**

<b>K</b>	Glaset tålighet mot skada orsakad av små partiklar.
<b>N</b>	Glaset beständighet mot imbildning.
<b>R</b>	Lins med ökad reflektionsfaktor.
<b>O</b>	Originallins.
	Utbyteslins.
	För linser av laminerat glas anges lamineringsriktningen på baksidan.

**ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN (BÅGE OCH LINS)**

<b>3</b>	Vätskedroppar och -stänk
<b>4</b>	Stora dammpartiklar
<b>5</b>	Gas och små dammpartiklar
<b>9</b>	Smält metall eller heta fasta föremål (skyddsglasögon eller visir)

Både linser och kåpa/pannskydd ska vara märkta med 9 utöver beteckningen för stötskyddsklass (F, B eller A).

### FILTERBETECKNING (ENDAST LINS)

	Produktmärkning	
	Filteridentifiering	Kulör
Svetsfilter	-	<b>1.2 – 16</b>
Ultraviolettfiler	<b>2 och 3</b>	<b>2-1.2 – 3-5</b>
Infrarödfilter	<b>4</b>	<b>4-1.2 – 4-10</b>
Solskyddsfilter (utan skydd mot infraröd strålning)	<b>5</b>	<b>5-1.1 – 5-4.1</b>
Solskyddsfilter (med skydd mot infraröd strålning)	<b>6</b>	<b>6-1.1 – 6-4.1</b>

- Om filterbeteckningen följd av bokstaven C (exempelvis 2C), nedsätts inte möjligheten att urskilja färger.
- Kontrollera att tekniska data för utbyteslinserna är desamma som för originallinserna. Härdade mineralglas får endast användas tillsammans med lämpligt stödglass. Glasögonen ger endast begränsat skydd.

### UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Ögonskydd ska förvaras rent och avskilt, skyddade från värme och fukt.
- Förvaringstemperatur: 0 - 40 °C.
- Relativ luftfuktighet: 30 - 80 %.

- Transportera ögonskydd i originalförpackningen eller motsvarande emballage.
- Kontrollera före varje användning att ögonskydden är fria från skador. Byt ut linserna om de är repade eller skadade.
- Observera att om ögonskydd som skyddar mot snabbbrörliga partiklar används tillsammans med vanliga glasögon, kan kraften vid eventuella slag eller stötar överföras, vilket medför risk för personskada.

## RENGÖRING OCH DESINFICERING

- Rengör ögonskydd med mild tvällösning eller lämpligt linsrengöringsmedel.
- Ögonskydden kan steriliseras med mild desinficeringslösning.
- Rengör inte ögonskydden med lösningsmedel.
- Observera att vissa personer kan drabbas av allergisk reaktion vid hudkontakt med materialet.

### VIKTIGT!

**Använd aldrig lösningsmedel eller slipande ämnen eller föremål på glasögonen.**

## ÅLDNING OCH NEDBRYTNING

- Samtliga produkter är tillverkade av stabiliserade plastmaterial som inte bör åldras påfallande under produkternas förväntade livslängd.
- Plast kan åldras om den utsätts för starkt UV-ljus.
- Normalt ska linserna bytas efter 2 års användning.
- Kassera skadade skyddsglasögon omedelbart.



**SIKKERHETSINSTRUKSJONER**

- **Bytt ut vernebrillene når det trengs. Ripede eller korroderte briller gir redusert sikt og kan utgjøre en sikkerhetsrisiko. Skadde vernebriller skal kastes umiddelbart.**
- **Vernebrillene er ikke uknuselige, og gir ikke beskyttelse mot smeltet metall, skarpt lys eller varme objekter.**
- **Enkelte personer kan ha en allergisk reaksjon til hudkontakt med materialet. Søk medisinsk hjelp dersom det oppstår slike problemer.**
- **Øyebeskyttelse som brukes over briller kan overføre støtkraft og utgjøre en risiko for brukeren.**
- **Risiko – Øyebeskyttelsen er laget for å beskytte brukeren mot støt og UV-stråler mot øynene, der det er relevant.**

**SYMBOLER**

Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/  
forskrifter.

## TEKNISKE DATA

EC Type-undersøkelse for denne modellen ble utført av SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland.

Notified Body Number: 0598

Merking

Se brilleglass/ innfatning

## BESKRIVELSE

## MEKANISK STYRKE


Støtkraft	Støthastighet	Produktmerking
Økt robusthet	<b>5,1 m/s</b>	<b>S</b>
Støt med lav kraft	<b>45 m/s</b>	<b>F</b>
Støt med middels kraft	<b>120 m/s</b>	<b>B</b>
Støt med høy kraft	<b>190 m/s</b>	<b>A</b>

- Hvis brilleglasset/visiret og innfatningen/pannebeskyttelsen ikke har identiske merkinger for mekanisk styrke, har øyebeskyttelsen som helhet den laveste beskyttelsesklassen av dem.
- Hvis støtbeskyttelsesklassifiseringen etterfølges av bokstaven «T», f.eks. «FT», gir vernebrillene beskyttelse mot raske partikler i ekstreme temperaturer (-5 °C/+55 °C).
- Hvis støtbeskyttelsesklassifiseringen ikke etterfølges av bokstaven «T», skal vernebrillene kun brukes ved romtemperatur for beskyttelse mot støt.

**OPTISKE EGENSKAPER (KUN BRILLEGLASS)**

<b>1</b>	Optisk klasse 1
<b>2</b>	Optisk klasse 2
<b>3</b>	Optisk klasse 3 (ikke egnet til langvarig bruk).

**IKKE-OBLIGATORISKE KRAV**

<b>K</b>	Brilleglassets bestandighet mot skader fra små partikler.
<b>N</b>	Brilleglassets bestandighet mot dugg.
<b>R</b>	Brilleglass med økt refleksjonsfaktor.
<b>O</b>	Originale brilleglass.
	Utbyttbart brilleglass.
	På laminerte brilleglass er monteringsretningen merket av på baksiden.

**BRUKSOMRÅDER (INNFATNING OG BRILLEGLASS)**

<b>3</b>	Dråper og sprut
<b>4</b>	Store støvpartikler
<b>5</b>	Gass og små støvpartikler
<b>9</b>	Smeltet metall og varme gjenstander i fast form (vernebriller eller visir)

Både brilleglasset og innfatningen/pannebeskyttelsen må være merket med «9» i tillegg til støtbeskyttelsesklassifiseringene «F», «B» og «A».

### FILTERSPESIFIKASJON (KUN BRILLEGLASS)

	Produktmerking	
	Filteridentifisering	Farge
Sveisefilter	-	<b>1.2 - 16</b>
Ultrafiolett filter	<b>2 &amp; 3</b>	<b>2-1.2 - 3-5</b>
Infrarødt filter	<b>4</b>	<b>4-1.2 - 4-10</b>
Solblendingsfilter (uten infrarød spesifikasjon)	<b>5</b>	<b>5-1.1 - 5-4.1</b>
Solblendingsfilter (med infrarød spesifikasjon)	<b>6</b>	<b>6-1.1 - 6-4.1</b>

- Når filteridentifiseringen etterfølges av bokstaven «C», f.eks. 2C, reduserer ikke dette filteret evnen til å gjenkjenne farger.
- Pass på at erstatningsbrilleglass med filter tilsvarer spesifikasjonene for de som skiftes ut. Herdet mineralglass må kun brukes med et egnet bakre glass. Brillene gir kun begrenset beskyttelse.

### VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

- Øyebeskyttelse bør alltid oppbevares på et rent og adskilt sted uten høy varme eller fuktighet.
- Oppbevaringstemperatur = 0°C - 40°C.
- Relativ fuktighet: = 30% - 80%.
- Øyebeskyttelsen skal fraktes i originalemballasje eller en tilsvarende beholder.

- Kontrollert at øyebeskyttelsen er uskadd før du tar den i bruk. Ripete eller skadet øyebeskyttelse bør skiftes ut.
- Merk at øyebeskyttelse mot raske partikler som brukes over vanlige briller kan overføre støtet og dermed utgjøre en fare for brukeren.

## RENGJØRING OG DESINFISERING

- Øyebeskyttelse bør rengjøres med mildt såpevann eller et rengjøringsmiddel som egner seg for brilleglass.
- Øyebeskyttelsen kan også steriliseres med et mildt desinfeksjonsmiddel.
- Ikke bruk løsemidler til å rengjøre øyebeskyttelsen.
- Merk at enkelte personer kan ha en allergisk reaksjon til hudkontakt med materialene.

## VIKTIG!

**Bruk aldri noen form for slipemidler eller løsemidler på brillene.**

## ALDRING OG LEVETID

- Alle produktene er laget av stabilisert plastmateriale som skal vare gjennom hele produktets levetid uten for stor grad av aldring.
- Aldringen til plastmaterialer kan fremskyndes i kraftig UV-lys.
- Øyebeskyttelse bør som regel erstattes etter 2 års bruk.
- Skadde vernebriller skal alltid kastes umiddelbart.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- **W razie potrzeby wymień okulary ochronne. Zarysowane szkła lub zardzewiała oprawa zmniejszają widoczność i mogą stwarzać ryzyko. Natychmiast wyrzuć uszkodzone okulary.**
- **Okulary ochronne mogą ulec stłuczeniu i nie zapewniają ochrony przed stopionym metalem, jasnym światłem i gorącymi przedmiotami.**
- **U niektórych osób może wystąpić reakcja alergiczna w momencie kontaktu skóry z materiałem okularów. Jeśli taki problem wystąpi, należy zasięgnąć porady lekarza.**
- **Okulary ochronne założone na okulary korekcyjne mogą przenieść siłę uderzenia i stanowić zagrożenie dla użytkownika.**
- **Ryzyko – okulary ochronne mają służyć zabezpieczeniu użytkownika przed uderzeniami i promieniowaniem UV, jeśli zachodzi taka potrzeba.**

## SYMBOLE



Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/ rozporządzeniami.

## DANE TECHNICZNE

Badanie typu WE dla tego modelu zostało przeprowadzone przez SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland.

Notified Body Number: 0598

Oznaczenie

Sprawdź na soczewkach/oprawie

## OPIS

### WYTRZYMAŁOŚĆ MECHANICZNA


Poziom uderzenia	Prędkość uderzenia	Oznaczenie produktu
Zwiększona solidność	<b>5,1 m/s</b>	<b>S</b>
Niska energia uderzenia	<b>45 m/s</b>	<b>F</b>
Średnia energia uderzenia	<b>120 m/s</b>	<b>B</b>
Wysoka energia uderzenia	<b>190 m/s</b>	<b>A</b>

- Jeśli soczewki/przesłona oraz oprawa/obudowa/osłona czoła nie mają identycznego oznaczenia wskazującego na wytrzymałość mechaniczną, klasa ochronności całych okularów jest taka, jak wskazuje najniższe oznaczenie.
- Jeśli po ocenie ochrony przed uderzeniem występuje litera „T”, np. „FT”, okulary ochronne zapewniają ochronę przed szybko poruszającymi się cząstkami w ekstremalnych temperaturach (-5°C/+55°C).
- Jeśli po oznaczeniu wskazującym na poziom odporności na uderzenia nie ma litery „T”, okularów ochronnych wolno używać jedynie w temperaturze pokojowej do ochrony przed urazami mechanicznymi.

**ZDOLNOŚĆ ROZDZIELCZA (TYLKO SOCZEWKI)**

<b>1</b>	Klasa optyczna 1
<b>2</b>	Klasa optyczna 2
<b>3</b>	Klasa optyczna 3 (nieodpowiednie do długotrwałego stosowania).

**WYMAGANIA OPCJONALNE**

<b>K</b>	Odporność okularów na uszkodzenia przez drobne cząstki.
<b>N</b>	Odporność okularów na zaparowanie.
<b>R</b>	Soczewki o podwyższonym wskaźniku odbijania.
<b>O</b>	Soczewki oryginalne.
	Soczewki wymienne.
	W przypadku soczewek z laminowanego szkła kierunek ustawienia jest wskazany z tyłu.

**ZASTOSOWANIA (OPRAWA I SOCZEWKI)**

<b>3</b>	Krople i rozbryzgi
<b>4</b>	Duże cząsteczki pyłu
<b>5</b>	Gaz i małe cząsteczki pyłu
<b>9</b>	Stopiony metal i gorące ciała stałe (okulary ochronne lub przestona)



Zarówno soczewki, jak i obudowa / osłona czoła muszą mieć oznaczenie „9” oprócz oznaczenia odporności na uderzenie „F”, „B” lub „A”.

### OZNACZENIE FILTRA (TYLKO SOCZEWKI)

	Oznaczenie produktu	
	Opis filtra	Kolor
Filtr spawania	-	<b>1,2-16</b>
Filtr ultrafioletowy	<b>2 i 3</b>	<b>2-1.2-3-5</b>
Filtr podczerwony	<b>4</b>	<b>4-1.2-4-10</b>
Filtr zabezpieczający przed olśnieniem słonecznym (bez specyfikacji podczerwieni)	<b>5</b>	<b>5-1.1-5-4.1</b>
Filtr zabezpieczający przed olśnieniem słonecznym (ze specyfikacją podczerwieni)	<b>6</b>	<b>6-1.1-6-4.1</b>

- Kiedy po oznaczeniu filtra występuje litera „C”, np. 2C, oznacza to, że filtr nie ogranicza możliwości rozpoznawania kolorów.
- Upewnij się, że specyfikacja zapasowych soczewek filtrujących jest taka sama, jak tych, które zostaną zastąpione. Utwardzane szkło mineralne może być używane tylko z odpowiedniego rodzaju soczewkami tylnymi. Okulary zapewniają jedynie ograniczoną ochronę.

### PIELĘGNACJA I PRZECHOWYWANIE

- Po użyciu okulary ochronne należy przechowywać w czystym, oddzielnym miejscu, nienarażone na nadmiernie wysoką temperaturę ani wilgoć.

- Temperatura przechowywania = 0°C - 40°C.
- Wilgotność względna = 30% - 80%.
- Okulary ochronne należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w podobnym pojemniku.
- Przed użyciem upewnij się, że okulary nie są uszkodzone. Zarysowane lub uszkodzone okulary należy wymienić.
- Uwaga: okulary chroniące przed szybko poruszającymi się cząstkami zakładane na standardowe okulary korygujące mogą przenieść siłę uderzenia i tym samym narazić użytkownika na ryzyko.

## CZYSZCZENIE I DEZYNFEKcja

- Okulary ochronne należy czyścić łagodnym roztworem wody z mydłem lub odpowiednim detergentem do czyszczenia soczewek.
- Okulary ochronne można także wysterylizować w delikatnym roztworze środka dezynfekującego.
- Do czyszczenia okularów ochronnych nie używaj rozpuszczalników.
- Uwaga: u niektórych osób może wystąpić reakcja alergiczna w momencie kontaktu skóry z takimi materiałami.

## WAŻNE!

**Nigdy nie używaj żadnego materiału ściernego ani rozpuszczalnika na okularach.**

## STARZENIE SIĘ I POGORSZENIE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH PRODUKTU

- Żaden produkt wykonany ze stabilizowanego tworzywa sztucznego nie powinien starzeć się nadmiernie w okresie przewidywanego użytkowania.

- Tworzywo sztuczne może starzeć się w przypadku narażenia na silne promieniowanie UV.
- Z zasady okulary ochronne należy wymienić po dwóch latach użytkowania.
- Uszkodzone okulary należy natychmiast wyrzucić.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- **Replace the safety glasses when necessary. Scratched or corroded glasses reduce visibility and can put safety at risk. Discard damaged safety glasses immediately.**
- **The safety glasses are not unbreakable and do not provide protection from molten metal, bright light or hot objects.**
- **Some people can have an allergic reaction to skin contact with the material. Seek medical attention if such problems occur.**
- **Eye protection worn over spectacles can transmit force of impact and put the user at risk.**
- **Risk - The eye-protectors are designed to protect the user from impact and UV protection to the eye's, where appropriate.**

**SYMBOLS**

Conform with the requirements in the relevant EU Regulation/ directives.

## TECHNICAL DATA

EC Type-examination for this model was carried out by SGS Fimko Oy, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland.

Notified Body Number: 0598

Marking

See lens/frame

## DESCRIPTION

### MECHANICAL STRENGTH


Level of impact	Impact speed	Product marking
Increased robustness	<b>5.1 m/s</b>	<b>S</b>
Low energy impact	<b>45 m/s</b>	<b>F</b>
Medium energy impact	<b>120 m/s</b>	<b>B</b>
High energy impact	<b>190 m/s</b>	<b>A</b>

- If the lens/visor and frame/housing/forehead protection do not have identical markings for mechanical strength, the entire eye protection is rated to the lowest class.
- If the impact protection rating is followed by the letter "T" i.e. "FT", the eye protection does provide protection from fast moving particles at extreme temperatures (-5°C/+55°C).
- If the impact resistance is not followed by the letter "T" the eye protection must only be used at room temperature for protection from impact.

**OPTIC CAPACITY (LENS ONLY)**

<b>1</b>	Optic class 1
<b>2</b>	Optic class 2
<b>3</b>	Optic class 3 (unsuitable for prolonged use).

**OPTIONAL REQUIREMENTS**

<b>K</b>	Ocular resistance to damage from small particles.
<b>N</b>	Ocular resistance to fogging.
<b>R</b>	Lens with increased reflection factor.
<b>O</b>	Original lens.
	Replacement lens.
	For a laminated glass lens the direction of alignment is marked on the back.

**APPLICATIONS (FRAME AND LENS)**

<b>3</b>	Droplets and splashes
<b>4</b>	Large dust particles
<b>5</b>	Gas and small dust particles
<b>9</b>	Molten metal and hot solid substances ( safety glasses or visor)

Both the lens and housing/forehead protection must be marked with "9" in addition to the impact ratings "F", "B" or "A".

### FILTER DESIGNATION (LENS ONLY)

	Product marking	
	Filter identification	Colour
Welding filter	-	<b>1.2 - 16</b>
Ultraviolet filter	<b>2 &amp; 3</b>	<b>2-1.2 - 3-5</b>
Infrared filter	<b>4</b>	<b>4-1.2 - 4-10</b>
Sunglare filter (without infrared specification)	<b>5</b>	<b>5-1.1 - 5-4.1</b>
Sunglare filter (with infrared specification)	<b>6</b>	<b>6-1.1 - 6-4.1</b>

- When the filter identification is followed by the letter "C", e.g. 2C, this does not reduce the ability to recognise colours.
- Make sure that the specifications for replacement filter lenses are equivalent to those replaced. Hardened mineral glass must only be used together with a suitable back lens. The glasses only provide limited protection.

### MAINTENANCE AND STORAGE

- Eye protection should after use be stored in a clean, separate place without excessive heat and humidity.
- Storage temperature = 0°C - 40°C.
- Relative humidity = 30% - 80%.

- Transport the eye protection in its original pack, or in an equivalent container.
- Make sure that the eye protection is undamaged before use. Scratched or damaged eyepieces should be replaced.
- Note that eye protection from rapidly moving particles worn over normal glasses of the standard type may transmit impact and thereby put the user at risk.

### **CLEANING AND DISINFECTION**

- Eye protection should be cleaned with a mild soap solution or suitable lens cleaning detergent.
- The eye protection can also be sterilised with a mild disinfection solution.
- Do not use solvents to clean the eye protection.
- Note that some people can have an allergic reaction to skin contact with materials.

#### **IMPORTANT:**

**Never use any form of abrasive material or solvent on the glasses.**

### **AGING AND SPOILAGE**

- All the products are made of stabilised plastic material that should not age excessively during the expected life span of the product.
- Plastic can age in conditions with strong UV light.
- As a rule eyepieces should be replaced after 2 years of use.
- Always discard damaged safety glasses immediately.